Montageanleitung (Original) / Installation instruction (translation from original)

#### **podis**® 5G16 Absicherungsmodul

RST20i5 / RST25i5

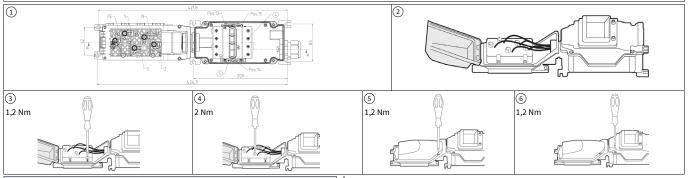
75.456.0955.1 / 75.456.0855.1 75.456.1155.1 / 75.456.1255.1

Anschlussmodul mit integrierten Sicherungen 5-polig, Schraubklemme

Wieland Electric GmbH Brennerstraße 10 - 14 96052 Bamberg +49 951 9324-0 Phone

+49 951 9324-198 info@wieland-electric.com www.wieland-electric.com





#### HINWEIS

Personal, welches dieses Gerät installiert und in Betrieb nimmt oder wartet, muss diese Anleitung gelesen und verstanden haben

#### WARNUNG

- Elektrische Installationen, Inbetriebnahme- und Wartungsarbeiten dürfen nur von ausgebildeten Elektrofachkräften mit einschlägiger Unfallverhütungs-Ausbildung und unter Beachtung der gültigen Vorschriften durchgeführt werden.
- Schutzmaßnahmen und Schutzeinrichtungen müssen den gültigen Vorschriften entspre
- Beschädigte Produkte dürfen weder installiert noch in Betrieb genommen werden.
- Nicht unter Last anschließen oder trennen!
- Bei Arbeiten am Flachleitungsenergiebus und dessen Komponenten sind diese vom Versorgungsnetz zu trennen und gegen Wiedereinschalten abzusichern

#### HINWEIS

#### Umgang mit den Durchdringungs-Kontaktierungsschrauben:

- erwenden Sie einen pneumatischen oder elektrischen Schraubendreher.
- Verwenden Sie Schrauberklingen Torx 15 × 50, siehe Bestellinformationen.
   Die Kontaktierungsschrauben sind vollständig eingedreht, wenn die weißen Tiefenmaß-



- Die Kontaktierungsschrauben dürfen an derselben Stelle der Flachleitung nur einmal eingedreht werden. Wird eine Schraube wieder gelöst, kann das Anschlussmodul um eine Bauteillänge versetzt wieder mit der Flachleitung kontaktiert werden. Die zuvor kontaktierte Stelle der Flachleitung muss mit einem Isolierband verschlossen werden siehe Bestellinformationen.
- Der Betrieb mit abgerissenen oder beschädigten Schrauben ist nicht zulässig.
  Es dürfen nur Originalschrauben von Wieland verwendet werden!

#### Funktionsbeschreibung

Das Anschlussmodul podis® CON FCS wird auf der Flachleitung podis® CON 5G16 angebracht. Über das Anschlussmodul wird Haupt- und Hilfsenergie unterbrechungsfrei aus der Flachleitung entnommen und die zum Verbraucher abgehende Leitung mit integrierten Sicherungsautomaten abgesichert.

### 2 Dokumente

Weitere Informationen und Bedienungsanleitungen finden Sie unter:

https://eshop.wieland-electric.com/

Dokument	DokNr.
Bedienungsanleitung podis® FCS 5G16 Anschlussmodul 5-polig	BA000844

#### 3 Einbau-Abmessungen (Angaben in mm)

 $Lie ferum fang\ ohne\ Kabelverschraubung,\ Kabelverschraubung\ aus\ Zubeh\"or\ mit bestellen.$ Abmessungen: siehe Abb. 1

Тур	L×B×H [mm]	HO [mm]
podis® FCS 16 5 FH RCB32CAM32	438,8 × 97 × 126,9	46,8
podis® FCS 16 5 FH RCB16CAM32	438,8× 97 × 126,9	46,8
podis® FCS 16 5 FH RCB32CARST25	438,8 × 97 × 126,9	43
podis® FCS 16 5 FH RCB16CARST20	438,8 × 97 × 126,9	43

### 4 Leitungen

#### Zugelassene Flachleitungen:

-agetassene i taenteite	- age table to the time tangent			
Bestellnummer	Тур	Info		
00.771.0307.1	LSHF 5G16	B2ca-s1a-d1-a1		
00.729.0307.1	XPE 5G16	CE, UL 1277 TC-ER		
00.770.0307.1	Li2HH 5G16	B2ca-s1a-d1-a1		
00.710.0307.1	XPE 5G16	Cca-s1-d2-a1		
99.099.0000.8	LSHF 5G25	B2ca-s1a-d1-a1		

### Leiterzuordnung der Flachleitung und Verdrahtung zum eingebauten FI-LS

or aman,	5 aci i taciitcita	ng ana verarantan	is zum emgebuuten i i zo	
	Position	Farbe	FI-LS	₽ ⊞-1
	1	grau	6	6 + tm 5
	2	schwarz	4	4-1-4-3
	PE	grün/gelb	SL-Klemme 6 mm <sup>2</sup>	2 1111 1 1
	3	blau	N	Z
	4	braun	2	

#### 5 Montage

### HINWEIS

- Der Untergrund muss eben und tragfähig sein.
  Für die Montage auf dem Untergrund dürfen nur die vorgesehenen Bohrungen in der Bo denplatte des Gerätes verwendet werden. Weitere Bohrungen an anderer Stelle sind nicht zulässig!

Für die Anschlussmodule mit RST-Abgang (75.456.1155.1; 75.456.1255.1) führen Sie nur die Schritte 1 - 7 aus. Für die Module mit Kabelverschraubung als Abgang führen Sie alle Schritte durch.

- Entfernen Sie das Produkt aus der Umverpackung. Öffnen Sie den Deckel des 5G16-Anschlussmoduls, siehe Abb. 2, und klappen Sie die Anschlussplatte auf. Positionieren Sie das Produkt auf der Flachleitung. Schieben Sie das Produkt von unten
- (bei der Wandmontage) oder seitlich kommend unter die Flachleitung. Dabei muss eine saubere Lage der Kodierung beachtet werden: Kodierung / Stufe auf einer der kurzen
- Seiten muss mit der Kodierung / Stufe im Anschlussmodul übereinstimmen.
  Bohrmittelpunkte anreißen, Produkt entfernen oder zur Seite schieben und Löcher zur
  Befestigung bohren, ggf. Dübel einstecken. Alternativ können Sie zur Positionierung die
- am Karton aufgedruckte Schablone verwenden. Klappen Sie die Anschlussplatte zu und ziehen Sie die beiden Schrauben TORX TX 15 an,
- siehe Abb. 3. Drehmoment: 1,2 Nm.

  Drehen Sie die fünf Kontaktierungsschrauben in die Flachleitung mit einem Schraubendreher TORX TX 15 ein, siehe Abb. 4. Drehmoment: 2 Nm.

  Verschließen Sie den Deckel des Anschlussmoduls und ziehen Sie die vier Schrauben
- TORX TX 15 an, siehe Abb. 5. Drehmoment: 1,2 Nm.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Sicherungsgehäuses. Montieren Sie die Kabelverschraubung M32 mit 5,0 Nm im Sicherungsgehäuse (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Führen Sie die vorbereitete Leitung durch die Kabelverschraubung.
- Schließen Sie die Leiter am FI-LS an.
- Verschließen Sie die Kabelverschraubung und setzen Sie die Abdeckung des Siche-12. rungsgehäuses wieder auf.
- 13. Ziehen Sie die vier Schrauben TORX TX 15 an, siehe Abb. 6. Drehmoment: 1,2 Nm.

### Demontage

Zur Demontage des Anschlussmoduls gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wie unter 5 "Montage" beschrieben. Beachten Sie dabei die betreffenden Sicherheitshinweise. Beachten Sie insbesondere, dass Arbeiten unter Spannung grundsätzlich verboten sind.

#### Technische Daten

Anschlussdaten	
Bemessungsspannung / Prüfspannung /	400 V AC / 6 kV / 3
Überspannungskategorie	
Bemessungsstrom	IEC
<ul> <li>podis® FCS 16 5 SI SA M32</li> </ul>	63 A (max. 40 °C)
<ul> <li>podis® FCS 16 5 SI SA M25</li> </ul>	41 A
<ul> <li>podis® FCS 16 5 SI SA RST 25</li> </ul>	25 A / 32 A <sup>1)</sup>
<ul> <li>podis® FCS 16 5 SI SA RST 20</li> </ul>	20 A
Bemessungsquerschnitt Durchdringungskontakte	16 mm <sup>2</sup>
Anschlussart	Schraubklemmen
Allgemeine Daten	
Lagertemperatur	-40 °C 70 °C
Gewicht (mit Kabelverschraubung)	Ca. 1950 g
Schutzart in verschraubtem Zustand	IP65 nach EN 60529

1) Beachten Sie die Deratingkurve des RST 25i5-Systems. Diese finden Sie im RST®-Katalog 0690.x oder im eShop unter Downloads der Bestell-Nr. 99.576.0000.7.

### Anschlussvermögen Ausgang

Bestellnummer	Typ des Leiters	Min	Max	Abisolierlänge
75.456.0955.1 (M32, 32A)	eindrähtig	1 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	12 mm
	mehrdrähtig	1 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	12 mm
75.456.0855.1 (M32, 16A)	eindrähtig	1 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	12 mm
	mehrdrähtig	1 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>	12 mm
75.456.1155.1 (RST20i5, 16A)	-	4 mm <sup>2</sup>	4 mm <sup>2</sup>	-
75.456.1255.1 (RST25i5, 32A)	-	6 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	-

### Bestellinformationen

Zubehör		
	Leitungsdurchmesser 10 – 21 mm	Z5.507.1753.1
schwarz, für Rundleitungen mit	Leitungsdurchmesser 18 – 25 mm	Z5.507.1653.1
Werkzeuge		
Schraubendreher-Bit Torx 15x70		06.502.6410.0
Ersatz- / Reparaturteile		
Isolierband		Z6.563.7800.0

Montageanleitung (original) / Assembly instructions (translation from original)

#### **podis**® 5G16 Absicherungsmodul

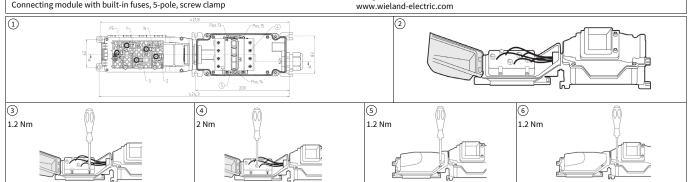
RST20i5 / RST25i5

75.456.0955.1 / 75.456.0855.1 75.456.1155.1 / 75.456.1255.1

Connecting module with built-in fuses, 5-pole, screw clamp

Wieland Electric GmbH Brennerstraße 10 - 14 96052 Bamberg, Germany +49 951 9324-0 Tel. +49 951 9324-198 Fax info@wieland-electric.com





#### NOTICE

The personnel that installs and operates or maintains this device must have read and understood these instructions

#### WARNING

- $\bullet \ \ \text{Electrical installations, placing devices into operation and maintenance tasks may only}$ be carried out by qualified electricians with relevant training in accident prevention and while adhering to applicable regulations.
- Protective measures and mechanisms must correspond to applicable regulations.
- Damaged products must not be installed or put into operation.
- Do not connect or disconnect while under load!
- When working on the power bus and its components, these elements must be disconnected from the mains and prevented from being switched on.

#### NOTICE

- Handling the piercing contact screws:

   Use a pneumatic or electric screwdriver
- Use Torx 15 × 50 screw blades, see order information.
- $The \ contact \ screws \ are \ correctly \ tightened \ when \ the \ white \ depth \ gage \ sleeves \ are \ level$ with the surface of the housing.





- The contact screws must only be screwed into the same position once. If a screw becomes loose again, the connecting module can be offset by one component length be fore being connected to the flat cable again. The previously contacted position of the flat cable must be sealed with insulating tape, see order information.

  Operating the module with damaged or broken screws is not permitted.
- Only use original piercing screws from Wieland Electric

### 1 Functional description

The podis  $^{\circ}$  CON FCS connecting module is placed on the podis  $^{\circ}$  CON 5G16 flat cable. The main and auxiliary power is supplied without interruption by the flat cable via the connecting module, and the outgoing cable to the consumer is protected by built-in circuit break-

#### 2 Documents

Further information and operating instructions can be found at <a href="https://eshop.wieland-elec-">https://eshop.wieland-elec-</a>

Document	Doc. no.
podis® FCS 5G16 5-pole connecting module operating instructions	BA000844

### 3 Assembly dimensions (specifications in mm)

Cable screw gland not included in scope of delivery; order cable screw gland from Accesso-

Туре	L×B×H [mm]	HO [mm]
podis® FCS 16 5 FH RCB32CAM32	438.8 × 97 × 126.9	46.8
podis® FCS 16 5 FH RCB16CAM32	438.8× 97 × 126.9	46.8
podis® FCS 16 5 FH RCB32CARST25	438.8 × 97 × 126.9	43
podis® FCS 16 5 FH RCB16CARST20	438.8 × 97 × 126.9	43

### Cables

#### d flat cables

Approved flut cubics.		
Order number	Туре	Info
00.771.0307.1	LSHF 5G16	B2ca-s1a-d1-a1
00.729.0307.1	XPE 5G16	CE, UL 1277 TC-ER
00.770.0307.1	Li2HH 5G16	B2ca-s1a-d1-a1
00.710.0307.1	XPE 5G16	Cca-s1-d2-a1
99 099 0000 8	LSHE 5G25	B2ca-s1a-d1-a1

## Assignment of flat cable and wiring to built-in FI-I S

Assignment of flat cable and wiring to built-in FI-LS					
	Position	Color	FI-LS	₽ ⊞-1	
10	1	gray	6	6 + 4 5	
2	2	black	4	4 - 1 - 4	
PE O	PE	green/yellow	SL terminal 6 mm <sup>2</sup>	2 1111 1111 1	
3 (2)	3	blue	N	Z	
4 🔘	4	brown	2	¬ <u>+</u>	

#### Assembly

#### NOTICE

- The surface on which the device is being installed must be even and capable of support-
- Only the bore holes provided in the base plate of the device should be used to fasten the device to the surface. Making additional bore holes in other positions is not permitted!

For connecting modules with an RST output (75.456.1155.1; 75.456.1255.1), only perform steps 1 to 7. For modules with a cable screw gland used as an output, perform all steps.

- Remove the product from the outer packaging.
   Open the cover of the 5G16 connecting module, see fig. 2, and fold open the connecting
- 3. Position the product on the flat cable. Push the product under the flat cable from below (for wall mounting) or from the side. When doing so, make sure that the position of the coding matches precisely: Coding/level on one of the short sides must match the coding/level on the connecting module.
- Mark the center points for the bore holes, remove the product or push it to the side, drill the fastening holes and insert dowels, if necessary. Alternatively, you can use the template printed on the cardboard to guide you during positioning.

  5. Close the connecting plate and tighten the two TORX TX 15 screws, see fig. 3. Torque:
- 1.2 Nm.
- 6. Tighten the five contact screws on the flat cable with a TORX TX 15 screwdriver, see fig. 4. Torque: 2 Nm.
- 7. Close the cover of the connecting module and tighten the four TORX TX 15 screws, see fig. 5. Torque: 1.2 Nm.
- 8. Remove the cover of the safety housing.
  9. Fasten the M32 cable screw to a torque of 5.0 Nm in the safety housing (not included in the scope of delivery).
- 10. Guide the prepared conductor through the cable screw gland.
- Connect the conductor to the FI-LS.
- 12. Close the cable screw gland and replace the cover of the safety enclosure.
- Tighten the four TORX TX 15 screws, see fig. 6. Torque: 1.2 Nm.

### 6 Disassembly

To disassemble the connecting module, proceed in reverse order as described in 5 "Installation". Follow the relevant safety instructions. In particular, make sure that work on live electrical installations is prohibited.

### **Technical specifications**

Connection data	
Rated voltage/testing voltage/overvoltage category	400 V AC / 6 kV / 3
Rated current	IEC
<ul> <li>podis® FCS 16 5 SI SA M32</li> </ul>	63 A (max. 40°C)
<ul> <li>podis® FCS 16 5 SI SA M25</li> </ul>	41 A
<ul> <li>podis® FCS 16 5 SI SA RST 25</li> </ul>	25 A / 32 A <sup>1)</sup>
<ul> <li>podis® FCS 16 5 SI SA RST 20</li> </ul>	20 A
Rated cross-section of piercing contact screws	16 mm <sup>2</sup>
Connection type	Screw clamps
General data	
Storage temperature	-40°C 70°C
Weight (with cable screw gland)	Approx. 1950 g
Protection class in screwed condition	IP65 acc. to EN 60529

1) Please observe the derating curve of the RST 25i5 system. This can be found in RST® catalog 0690.x or in the eShop under downloads for order no. 99.576.0000.7.

### Connection possibilities for output

Order number	Type of conductor	Min	Max	Stripping length
75.456.0955.1 (M32, 32A)	solid	1 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	12 mm
	fine-stranded	1 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	12 mm
75.456.0855.1 (M32, 16A)	solid	1 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>	12 mm
	fine-stranded	1 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>	12 mm
75.456.1155.1 (RST20i5, 16A)	-	4 mm <sup>2</sup>	4 mm <sup>2</sup>	-
75.456.1255.1 (RST25i5, 32A)	-	6 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	-

#### 8 Order information

Accessories					
Cable screw gland M32 × 1.5 black,	Cable diameter 10 – 21 mm	Z5.507.1753.1			
for round conductors with	Cable diameter 18 – 25 mm	Z5.507.1653.1			
Tools					
Screwdriver bit, Torx 15x70		06.502.6410.0			
Replacement/repair parts					
Insulating tape		Z6.563.7800.0			

UKCA – for UK: Wieland Electric Ltd | Ash House, Tanshire Park | Shackleford Road | Elstead, Godalming GU8 6LB

# RST25i5 (Schraubanschluss)

### Deratingkurve nach IEC 61984 Edition 2 vom 10/2008 Abs. 7.3.8

